



客家童謠禾埕

劉楨

104年8月26日



認識客家話

一、認識客家話

- 客家話、國語、閩南語都是漢語方言的一支，中文字（漢字）的使用大體上相同，但在個別字詞的發音有區別，用法上有時也有差異。例如：
 - 吃飯（𠂇 𠂇 𠂇 𠂇）-國語，食飯（siit fan）-客語、食飯（tsiah png）-閩南語
 - 客人（𠂇 𠂇 𠂇 𠂇）-國語，人客（nging v hag）-客語、人客（lâng-kheh）-閩南語

一、認識客家話

- 客家話的各種腔調

- 客語能力認證的五大腔調：四縣、海陸、大埔、饒平、詔安。
- 其他腔調：梅縣、長樂、永定、河婆…

一、認識客家話

• 各腔調使用人口分佈狀況：

- **四縣腔**：桃園縣的中壢、平鎮、龍潭、新竹縣、苗栗縣等部份地區及南部六堆地區。
- **海陸腔**：新竹縣及桃園縣內觀音、新屋、楊梅為主，平鎮、中壢、龍潭也有少數使用。其他如苗栗縣頭份、三灣、南庄、西湖、後龍、造橋、通霄及銅鑼。
- **大埔腔**：台中縣東勢、石岡、新社及和平區等地區以及苗栗縣卓蘭地區。
- **饒平腔**：點狀散布於桃園中壢（過嶺地區）、新竹六家、芎林、苗栗卓蘭、台中東勢。
- **詔安腔**：雲林縣二崙、崙背等地區。
- 其他如永定、長樂、梅縣…等腔調，則零星分佈於台灣各地。花東地區人口係由台灣西部遷徙過去，因此四縣腔、海陸腔占大宗。



生趣介客家童謠

二、生趣介客家童謠

- 童謠：給兒童傳唱的歌謠
 - 屬於廣義的民歌，與山歌同樣紀錄先民生活，保存先民語言
 - 語句較為簡單，字數避免過長，歌詞或有深意，或隨韻湊句，
 - 念來自然順口，有節奏的律動美感，有高低聲調變化
 - 歌詞逗趣好玩，有趣味的故事內容
 - 在農業社會對語言傳承、生活教育及客家生活經驗傳承深具重要性

二、生趣介客家童謠

- 童謠：分為唱謠與唸謠兩部分

- 唱謠：就是兒歌，閩南語稱「囡仔歌」

- 唸謠：為吟誦形式，只有語言旋律，沒有音樂曲調，屬徒歌式吟唸，閩南語稱「唸歌」。

- 用客語唸誦或吟唱的童謠就是客家童謠

- 客家傳統的童謠均屬唸謠，近代才加以譜曲或是新創兒歌。

◆ 客家童謠的特色

1

- 變形特別厲害

2

- 句子以長短式居多

3

- 幾乎都採隔句押韻，且喜歡轉韻

◆ 客家童謠的特色

- 依馮輝岳老師的分法分為三類
 - 抒情敘事類：包括育兒、嫁娶、回娘家、為人媳等幾個主題。例如「浴肚浴肚」就是敘述母親幫嬰兒洗澡的溫柔景象。
 - 逗趣類：以在遊玩中互相逗弄、取笑而產生的童謠最多。例如「伯公伯婆」。
 - 遊戲類：傳承下來的較少。例如手指謠「搖搖雜雜」。

◆ 客家童謠欣賞-傳統

以「月光光」為起始句最具代表性

- 月光光，秀才娘，船來等，轎來扛，一扛扛到河中央，蝦公毛蟹拜龍王，龍王腳下一蕊花，拿分阿妹轉妹家，轉到妹家笑哈哈。

◆ 客家童謠欣賞-傳統

月光光，好種薑，薑必日，好種竹，
竹開花，好種瓜，瓜未大，摘來賣。
賣無三分錢，拿去學打棉，
棉線斷，學打磚，磚斷截，學打鐵，
鐵生鹵，學殺豬，豬會走，學殺狗，
狗會咬，學殺鳥，鳥會飛，
飛到哪？飛到榕樹下，
拈著一隻爛冬瓜，拿轉去瀉到滿廳下。

◆ 客家童謠欣賞-傳統

(猜謎歌)

麼介尖尖上天？麼介尖尖在水邊？

麼介尖尖街路賣？麼介尖尖在面前？

竹筍尖尖上天，羊角尖尖在水邊，

粽子尖尖街路賣，鉛筆尖尖在面前。



◆ 客家童謠欣賞-現代新創

日頭伯公(詞/曲:劉楨)

天時暗濛濛，烏雲滿天空，
雷公隆隆響，又係落雨發狂風。
日頭伯公啊，親愛介日頭伯公，
恁多日無見到若笑容，
到底係懶失走哪位园？
害該靚花開毋紅，
青山也慳慳。



◆ 客家童謠欣賞-現代新創

剪刀石頭布(詞:邱從容,曲:徐正淵)

剪刀石頭布, 嗱會贏, 你會輸,
輸介人莫嘴嘟嘟。

剪刀石頭布, 嗱會贏, 你會輸,
輸介人莫面臭臭。

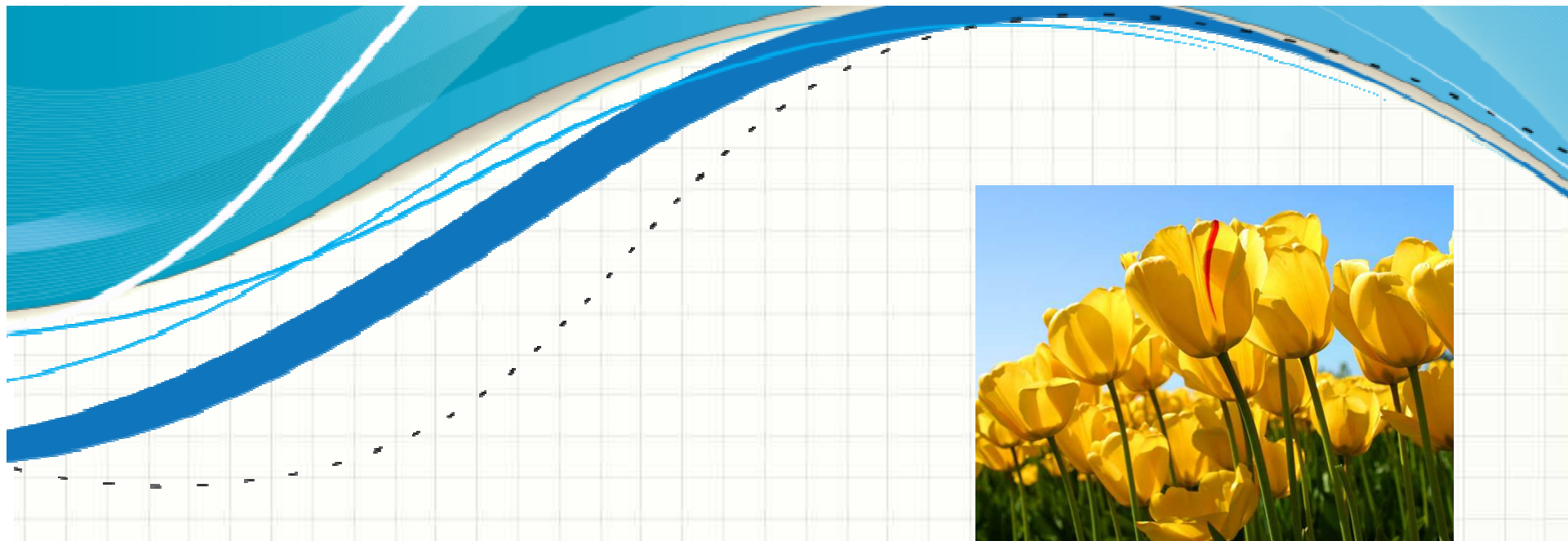
剪刀石頭布, 嗱會贏, 你會輸, 輸介人
莫在該機哩咕嚕。

◆ 客家童謠欣賞-現代新創

叔公(詞：蔡森泰 曲：傅也鳴)

叔公,叔公,讀書最用功。
行路像鴨公,食飯揩碗公,
釣魚仔用瀘公。

叔公叔公,昌爺拜天公,
閒閒搆耳公,無事挖鼻公,
唔過唔過,痾尿饗蟻公。



唱歌遊戲學童謠

◆ 遊戲中練習寫童謠

- 先試試 -- 打節奏唸童謠

拍拍手，唱唱歌，
阿爸種瓜哇織籬，
哇織竹籬隻隻好，
哇織竹籬心事多，
籬大又驚阿爸垓得苦，
籬細又驚西瓜大過籬。

◆ 遊戲中練習寫童謠

- 試試看頭尾相連的童謠：

月光華華，點火餵豬母；
豬母毋食糠，打死老姑丈；
姑丈無夾菜，打死阿來妹；
阿來妹戴奈？戴到公館背。

◆ 遊戲中練習寫童謠

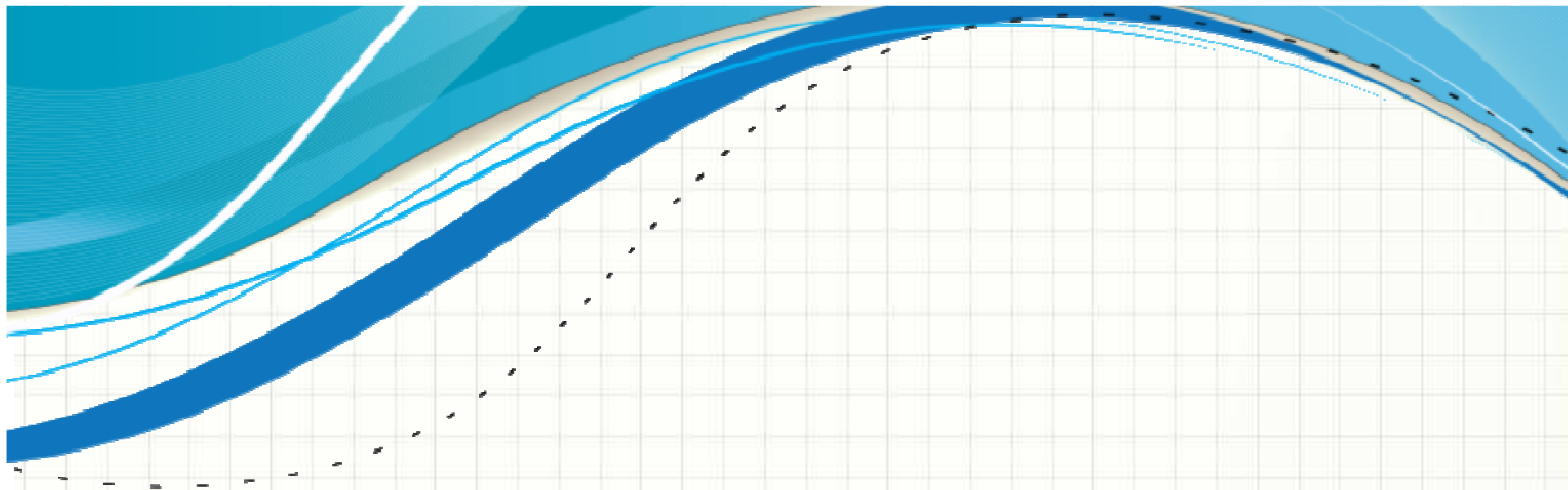
- 試試看猜謎歌：
 - 麼介恁高高過天...
 - 麼介有腳毋會行...
 - 麼介生來一點紅...

◆ 現場創作童謠-作品分享

- A組

- B組

- C組



正來寮!